

# REDVERG

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ВИНТОВЁРТ АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
УДАРНЫЙ БЕСЩЕТОЧНЫЙ REDVERG  
RD-IDR18BL/U  
RD-IDR18BLK/U

**UNIMAX** 18/36

Единая аккумуляторная платформа

Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на указания по технике безопасности и предупреждения. Несоблюдение инструкций, приведенных в данной инструкции, может привести к серьезным травмам или повреждению изделия.

Соблюдайте действующие местные или национальные нормы, касающиеся использования данного продукта. Храните данную инструкцию в надежном месте для дальнейшего использования. При передаче продукта третьим лицам обязательно приложите данную инструкцию.

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.**

Продукт предназначен только для частного использования – например, для хобби или самостоятельной работы - при выполнении следующих действий:

- затягивание и ослабление резьбовых соединений.

Использование в других целях категорически запрещено и считается ненадлежащим использованием.

Продукт поставляется без аккумулятора и зарядного устройства. Их необходимо приобретать отдельно. Устройство может работать от Li-ion аккумулятора 18В.

Используйте только те аккумуляторы, которые указаны в рекомендациях данной инструкции. Не используйте устройство с аккумуляторами других производителей.

Ни производитель, ни розничный торговец не несут ответственность за причинение вреда здоровью, потери или ущерб в результате ненадлежащего использования данного продукта.

Примеры ненадлежащего использования приведены ниже:

- Использование продукта в целях, отличных от тех, для которых он предназначен;
- Несоблюдение указаний по технике безопасности и предупреждений, а также инструкций по сборке, эксплуатации, техническому обслуживанию и очистке, содержащихся в данном руководстве пользователя;
- Несоблюдение правил техники безопасности охраны труда при работе с продуктом;
- Использование принадлежностей и запасных частей, не предназначенных для данного продукта;
- Внесение изменений в конструкцию продукта;
- Ремонт продукта лицами, не являющимися производителем, или квалифицированным специалистом;
- Использование продукта в коммерческих, ремесленных или промышленных целях;
- Эксплуатация или техническое обслуживание продукта лицами, не знакомыми с правилами обращения с ним, и (или) не осведомленными о связанных с этим рисках.

Даже при надлежащем использовании полное исключение остаточных рисков невозможно. Конструкция продукта может стать причиной возникновения следующих рисков:

- Травмы от прикосновения к вращающимся деталям;
- Раздавливание или другие травмы в результате неправильного использования;
- Поломка насадки или заготовки.

## **2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями, а также техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или получению серьезных травм.

Храните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин “электроинструмент”, используемый в инструкциях по технике безопасности, относится к электроинструментам, работающим от сети (проводным), и от аккумуляторных батарей (беспроводным).

### **1. Безопасность рабочего места.**

Обеспечьте чистоту и хорошее освещение на своем рабочем месте. Загромождения или недостаточное освещение помещения приводят к несчастным случаям.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Во время работы с электроинструментом не допускайте детей и посторонних лиц в рабочую зону. Не отвлекайтесь во время работы, в противном случае вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электрическая безопасность.**

- Штекеры электроинструмента должны соответствовать розеткам. Внесение изменений в конструкцию штекера запрещено. Не используйте штекеры адаптера с заземленными электроинструментами. Использование штекеров, не подвергавшихся модификации, и соответствующих розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Не работайте с электроинструментом под дождем или в сыром помещении. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- Не используйте провод для переноски, подвешивания, вытягивания или отсоединения от розетки электроинструмента. Держите провод вдали от источников тепла, масла, острых краев и подвижных частей. Поврежденные или запутанные провода повышают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование провода, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если эксплуатация электроинструмента во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защиты от остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### **2.3. Личная безопасность.**

- Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- Предотвращение случайного запуска. Убедитесь, что переключатель находится в положении OFF (Выкл.), перед подключением к источнику питания и (или) аккумуляторному блоку, поднятием или переноской Продукта. Переноска электроинструмента с удерживанием пальца на выключателе, или подключение электроинструмента к источнику питания, когда переключатель установлен в положение ON (“Включено”), может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента снимите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Сохраняйте нормальное положение тела. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это улучшит управление электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда находились на безопасном расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- Если есть возможность установки устройств и контейнеров для сбора пыли, обеспечьте их правильную установку и использование. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.
- Не поддавайтесь ложному чувству безопасности и не игнорируйте правила техники безопасности при обращении с электроинструментами, даже если вы часто с ними работаете. Использование электроинструментов без должной осторожности и внимания может за долю секунды привести к серьезным травмам.

#### **2.4. Уход за электроинструментом.**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего вида работ. Правильно выбранный электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он предназначен.
- Не используйте электроинструмент, если вы не можете его включить или выключить при помощи выключателя. Электроинструмент, которым невозможно управлять при помощи выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Перед началом выполнения регулировок, замены монтажных приспособлений или хранением электроинструмента необходимо отсоединить штекер от источника питания и (или) извлечь аккумулятор из электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе с электроинструментом лиц, которые не знакомы с электроинструментом или не читали эти инструкции. Оказавшись в руках неподготовленных пользователей, электроинструмент может представлять опасность.
- Бережно обращайтесь с электроинструментами и монтажными приспособлениями. Убедитесь в отсутствии не соосности или сцепления движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения деталей электроинструмента их следует отремонтировать перед началом использования.

Многие несчастные случаи происходят из-за ненадлежащего обслуживания электроинструментов.

- Режущие инструменты всегда должны быть острыми и чистыми. При правильном обслуживании вероятность сцепления режущих инструментов с острыми кромками уменьшается и улучшается управление.
- Используйте электроинструмент, принадлежности и приспособления в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия труда и вид выполняемых работ. Использование электроинструмента не по назначению может стать причиной возникновения опасной ситуации.
- Следите за тем, чтобы ручки и их поверхности были сухими, чистыми и на них не было следов масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности не позволят вам безопасно работать с электроинструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.

#### **2.5. Уход за аккумуляторным инструментом.**

- Для зарядки аккумуляторов используйте только рекомендованные производителем зарядные устройства. Зарядные устройства, предназначенные для одного типа аккумуляторов, представляют опасность возгорания при использовании с другими типами аккумуляторов.
- Используйте только аккумуляторы, предназначенные для использования в электроинструментах. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- Храните неиспользуемые аккумуляторы вдали от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов или других мелких металлических предметов, которые могут повредить контакты. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к получению ожогов или возгоранию.
- При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте пораженный участок водой. При попадании жидкости в глаза также обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- Не используйте аккумулятор, если он поврежден или имеет следы модификации. При использовании поврежденных или модифицированных аккумуляторов возможны непредвиденные ситуации, которые могут привести к пожару, взрыву или риску получения травм.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Пожар или температура выше 130°C могут привести к взрыву.
- Внимательно выполняйте указания по зарядке аккумулятора и не заряжайте аккумулятор или беспроводной инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого температурного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.

#### **2.5. Обслуживание.**

- Обслуживать электроинструмент должны только квалифицированные специалисты по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранность электроинструмента.

- Не проводите техническое обслуживание поврежденных аккумуляторов. Техническое обслуживание аккумуляторов могут проводить только производитель или авторизованные сервисные компании.
- Особые указания по технике безопасности при работе с ударным шуруповертом
- Держите инструмент за изолированные поверхности ручки при выполнении работ, где существует риск соприкосновения винта со скрытыми линиями электропередачи. При касании винта линии под напряжением могут попасть металлические части инструмента также могут попасть под напряжение, что приведет к поражению электрическим током.

## **2.6. Дополнительные инструкции по технике безопасности.**

### **Опасность поражения электрическим током!**

Неправильное обращение с инструментом или его ремонт могут привести к поражению электрическим током.

- Не открывайте корпус. Претензии по качеству и гарантии не предъявляются в случае выполнения ремонта пользователем, неправильного подключения устройства или неправильной эксплуатации. Ремонт электроинструмента выполняйте только у квалифицированных специалистов с использованием оригинальных запасных частей.
- Для ремонта можно использовать только детали, соответствующие оригинальным данным устройства и спецификациям производителя. Инструмент имеет электрические и механические детали, которые необходимы для защиты от потенциальных опасностей.

### **Опасность получения травмы!**

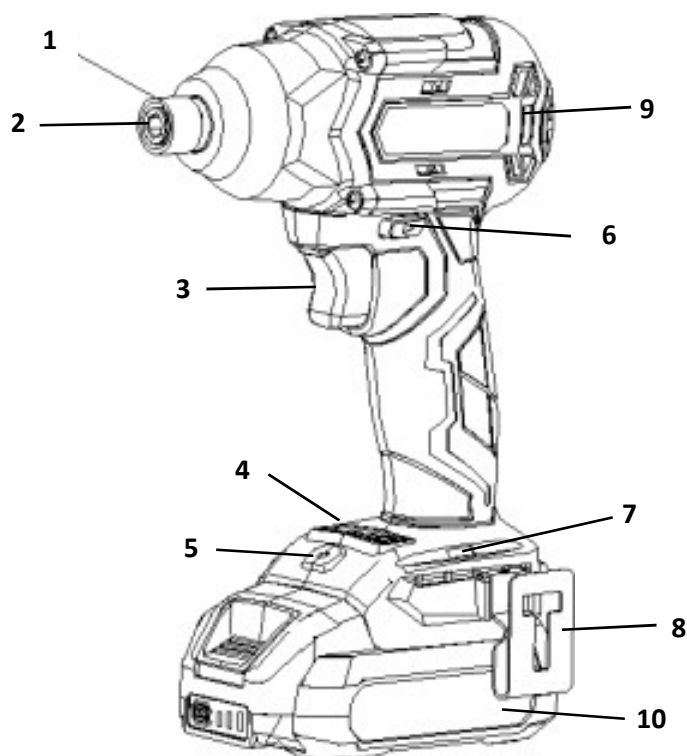
Инструмент не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или у которых отсутствует опыт и (или) знания, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или прошли инструктаж у такого лица по использованию устройства.

- Не разрешайте детям играть с инструментом.

### **Риск повреждения!**

- Неправильное обращение с продуктом может привести к его повреждению.
- Не используйте агрессивные растворители для чистки продукта.
- Не подвергайте инструмент воздействию высоких температур (например, нагревателей) или погодных условий (например, дождя).
- Не погружайте инструмент в воду и не используйте для его очистки пароочиститель.
- При обнаружении трещин или деформации на пластиковых деталях прекратите пользоваться инструментом.
- Для замены поврежденных деталей используйте только соответствующие оригинальные запасные части.

### 3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ.



Бесщёточный  
электродвигатель

Рис.1

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Стопор патрона;               | 6. Реверс;   |
| 2. Внутренний шестигранник 1/4"; | 7. Магнит фиксации биты;                             |
| 3. Клавиша выключателя;          | 8. Держатель зажима для фиксации на ремне;           |
| 4. Панель управления;            | 9. Бесщёточный электродвигатель;                     |
| 5. Подсветка;                    | 10. Аккумулятор (не входит в комплект RD-IDR18BL/U). |

**Комплект поставки:**

- Винтовёрт аккумуляторный- 1шт.;
- Аккумуляторная батарея- 1 шт. (только для модели RD-IDR18BLK/U)
- Зарядное устройство- 1 шт. (только для модели RD-IDR18BLK/U)
- Зажим для ремня- 1шт.;
- Инструкция по эксплуатации- 1шт.;
- Картонная коробка- 1шт.

Продукт представляет собой ударный винтовёрт для завинчивания и отвинчивания шурупов. Насадки могут зажиматься в держателе (2) Рис.1. Насадки фиксируются в держателе инструмента при помощи стопорной втулки (1). Изделие имеет двухпозиционный переключатель ON-OFF (Вкл./Выкл.) (3), переключатель направления (7) для регулировки направления вращения и светодиодный светильник (5) для работы в условиях низкой освещенности. Для управления скоростью и числом ударов предусмотрена панель управления (4).

Продукт питается от аккумулятора 18В (не входит в комплект RD-IDR18BL/U), который вставляется в держатель аккумулятора в нижней части инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторы и зарядное устройство не входят в комплект RD-IDR18BL/U

#### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-IDR18BL/U	RD-IDR18BLK/U
Напряжение питания	Li-ion, 18 В	
Число оборотов	0-1000/0-2000/0-2600 об/мин	
Количество ударов	0-1200/0-2500/0-3200 уд/мин	
Емкость аккумуляторной батареи		5 Ач
Зарядное устройство, ток		4 Ач
Максимальный крутящий момент	65/120/200 Нм	
Зажимной патрон	1/4"(6,35 мм)	
Уровень звукового давления	73,77 дБ(А), К=3 дБ(А)	
Уровень звуковой мощности	84,77 дБ(А), К=3 дБ(а)	
Уровень вибрации	2,955 м/с <sup>2</sup> , К=1,5 м/с <sup>2</sup>	

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Указанные значения вибрации и шума были получены при помощи типового метода анализа (EN 62841-1 и EN 62841-2-2) и могут использоваться для сравнения электроинструментов. Они также могут использоваться для предварительной оценки нагрузки.

При использовании электроинструмента значения вибрации и шума могут отличаться от указанных в зависимости от того, как используется электроинструмент, для обработки какой детали.

Необходимо разработать меры безопасности для защиты оператора. Они должны основываться на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (необходимо учитывать все части рабочего цикла, например, периоды, когда электроинструмент выключен и когда он включен, но не работает под нагрузкой).

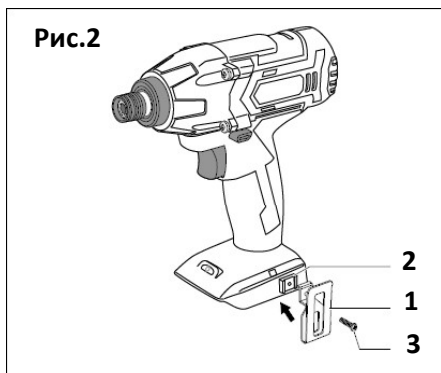
Старайтесь поддерживать как можно более низкий уровень шума и вибрации. В качестве мер по уменьшению воздействия вибрации можно назвать ношение перчаток при работе с инструментом, ограничение рабочего времени и использование исправных принадлежностей.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

### 1. Проверка инструмента и содержимого упаковки.

- Извлеките инструмент из упаковки, держа обеими руками.
- Поместите его на ровное, устойчивое основание, например на стенд.
- Проверьте инструмент и его части на предмет повреждений. В случае обнаружения повреждений пользоваться инструментом нельзя. Обратитесь к лицу, выдавшему гарантию, следуя инструкциям в гарантийном талоне.

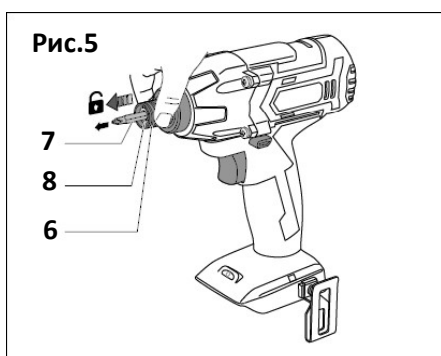
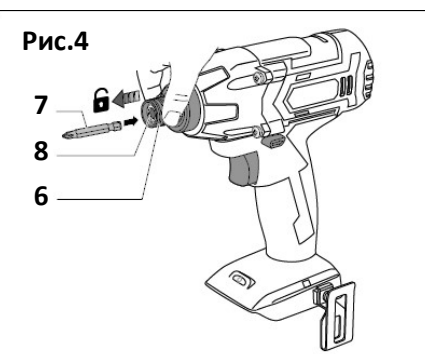
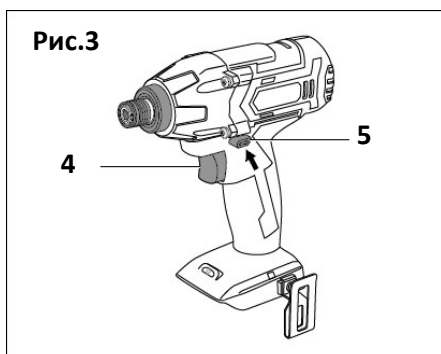
### 5.2. Крепление зажима для ремня.



Зажим для крепления на ремне можно прикрепить с любой стороны инструмента.

Прикрепите зажим (1) к соответствующему держателю (2) на корпусе инструмента при помощи крепежного винта (3) (Рис. 2). Для этого используйте крестообразную отвертку (не входит в комплект).

### 5.3. Установка насадки.



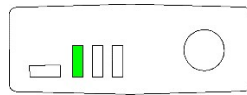
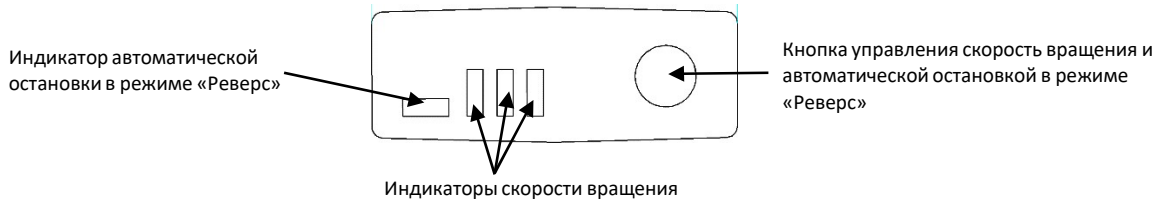
Для крепления насадки выполните следующие действия:

- Убедитесь, что устройство не работает.
- Зафиксируйте положение двухпозиционного переключателя (4), переместив переключатель направления (5) (реверса) до середины (Рис. 3).
- Вытяните стопорную втулку (6) вперёд (Рис.4)
- Вставьте насадку (7) полностью в держатель с внутренним шестигранником (8) (Рис.4).
- Опустите стопорную втулку (6), чтобы закрепить насадку.

Чтобы извлечь вставленную насадку (7), вытяните стопорную втулку (6) вперед и вытяните насадку из держателя (8) (Рис. 5).

Помимо прилагаемых насадок вы также можете использовать другие насадки или вставки с шестигранным профилем 1/4 дюйма.

**5.4. Включение/Выключение устройства.  
Панель управления**



В рабочем режиме вращения (вращение вправо) для выбора режима и увеличения скорости вращения необходимо нажать кнопку управления скоростью вращения и крутящего момента (Рис.6). Всего три режима выбора скорости вращения и крутящего момента. Однократным нажатием кнопки выбираем один из 3х режимов работы, при этом на индикаторной панели загорается 1, 2 или 3 индикатора (Рис.6,6а,6б).

Для начала вращения необходимо нажать на пусковую клавишу основного выключателя (3).

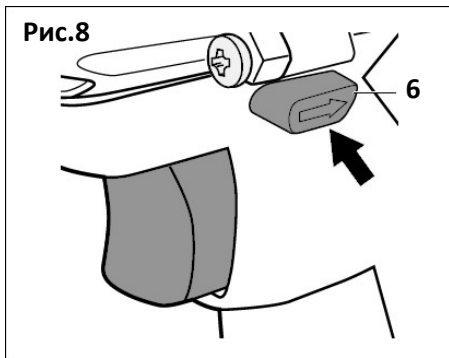
При переключении переключателя (6) «Реверс» для вращения против часовой стрелки загорается красный индикатор автоматической остановки (Рис.7). В данном режиме при горящем красном индикаторе работает функция автоматической остановки, при нажатии на основную пусковую клавишу выключателя запускается режим автоматической остановки обратного хода. В реверсивном режиме функция регулировки крутящего момента отсутствует. Скорость всегда на максимуме.



Чтобы убрать функцию автоматической остановки необходимо нажать однократно на кнопку управления автоматической остановки, красный индикатор при этом погаснет

(Рис.7а). Нажав на пусковую клавишу основного выключателя (3) происходит обратное вращение с постоянной скоростью, отпустив клавишу основного выключателя (3) вращение останавливается. В реверсивном режиме функция регулировки крутящего момента отсутствует. Скорость всегда на максимуме.

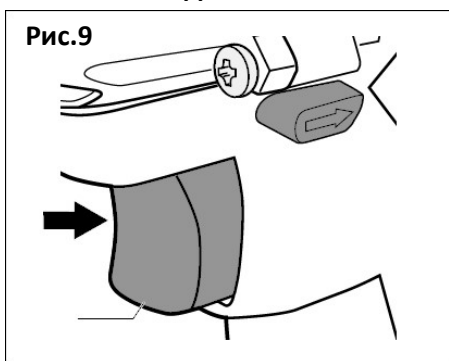
### 5.5. Установка направления вращения (реверс).



Вы можете использовать переключатель направления (6) (Рис.8) для изменения направления вращения изделия.

- Нажмите на переключатель направления вращения (6) влево (Рис. 8): инструмент вращается против часовой стрелки.
- Нажмите переключатель направления вращения (6) вправо: инструмент вращается по часовой стрелке.

### 5.6. Подсветка.



**Включение:**

- Нажмите и удерживайте переключатель (3) (Рис.9).
- Светодиодный индикатор (5) (Рис.1) загорится при нажатии на выключатель (4).

**Выключение:**

Отпустите переключатель (4) (Рис.9). Светодиодный индикатор (5) выключится с задержкой.

### 5.7. Зарядка аккумулятора (не входит в комплект RD-IDR18BL/U).

Прочитайте и следуйте всем инструкциям и предупреждениям данного руководства. Перед началом эксплуатации зарядите аккумуляторы.

**ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы и зарядное устройство не входят в комплект изделия.**

**ВНИМАНИЕ!** Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

**Рекомендации по выбору аккумуляторов и зарядного устройства.**

**Аккумулятор 18В Unimax: (REDVERG - арт.730011; 730021; 730031; 730041; 730061).**

Тип аккумулятора: Li-ion.

Напряжение аккумулятора: 18 В

Емкость аккумулятора: 2,0; 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730001 для всех аккумуляторов 18В Unimax).**

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 65Вт.

Выход зарядного устройства: 21В пост. тока; Ток заряда- 2,4 А.

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730002 для аккумуляторов ёмкостью 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач 18В Unimax).**

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 120Вт.

Выход зарядного устройства: 21В пост. тока; Ток заряда- 4,0 А.

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730003 для 2х аккумуляторов ёмкостью 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач 18В Unimax).**

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 168Вт.

Выход зарядного устройства: 21В пост. тока; Ток заряда- 4,0+4,0 А.

Модификации аккумуляторов и зарядных устройств.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модификации аккумулятора и зарядного устройства (старого или нового образца) процесс зарядки может производиться в следующем порядке.

**Тестовая зарядка зарядным устройством.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Новые аккумуляторы заряжены не полностью и подлежат зарядке перед использованием в вашем аккумуляторном инструменте.



Рис.10

- Подключите зарядное устройство к надлежащему источнику питания пер. тока. Загорится немигающий **ЗЕЛЕНЬЙ** индикатор, указывающий, что зарядное устройство подключено к надлежащему источнику питания (Рис.10).
- Вставьте ребра аккумулятора в пазы на зарядном устройстве так, чтобы защелки с каждой стороны аккумулятора защелкнулись, и аккумулятор надежно зафиксировался в зарядном устройстве.

- Когда аккумулятор будет зафиксирован в зарядном устройстве, на зарядном устройстве и аккумуляторе будут загораться разные комбинации светодиодных индикаторов, указывающих на статус зарядки:



Рис.11

- Немигающий **КРАСНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве указывает, что зарядное устройство начало цикл зарядки (Рис.11).

При перегреве аккумулятора выше 45°C, из за предустановленной защиты от перегрева, аккумулятор не будет заряжаться в зарядном устройстве. Дайте аккумулятору остыть приблизительно в течение 30 минут перед зарядкой.

- Немигающий **ЗЕЛЁНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве показывает, что зарядное устройство перестало заряжать (Рис.9). Попеременно мигающие **КРАСНЫЙ** и **ЗЕЛЕНЬЙ** индикаторы на зарядном устройстве указывают, что зарядное устройство неисправно и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в случае индикации неисправности аккумулятора, вытащите аккумулятор и установите его назад в зарядное устройство. Если индикация не изменится, попробуйте зарядить другой аккумулятор. Если другой аккумулятор заряжается нормально,

утилизируйте неисправный аккумулятор. Если при зарядке другого аккумулятора снова появляется индикация неисправности, возможно, неисправно зарядное устройство.

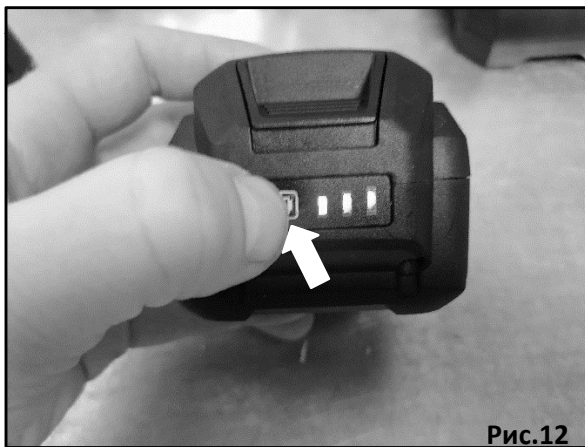
- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку аккумулятора и выдвиньте его из зарядного устройства;
- После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания.

### Советы по продлению срока службы аккумулятора:

- Не храните аккумуляторы полностью разряженными. Перед тем как поместить аккумулятор на хранение необходимо его полностью зарядить.

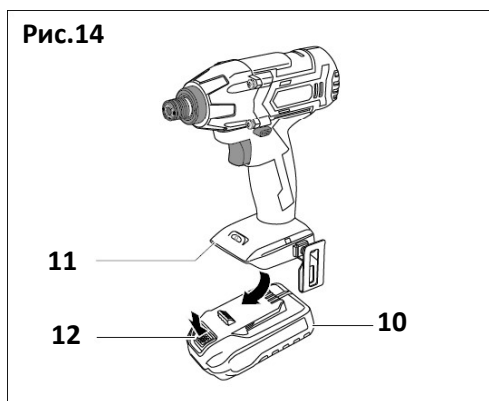
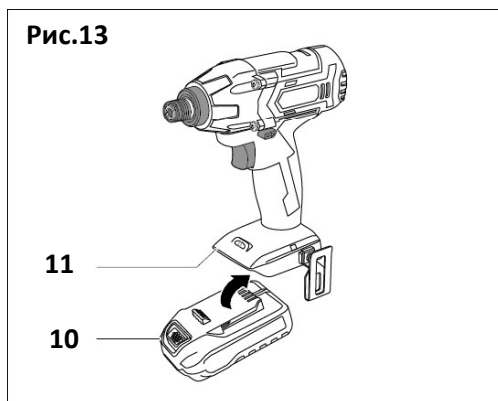
### Индикатор заряда аккумулятора (аккумуляторы не входят в комплект RD-IDR18BL/U).

Аккумулятор оснащен индикатором заряда. Чтобы посмотреть, насколько еще хватит мощности аккумулятора, нажмите кнопку индикации питания. Три зелёных индикатора сигнализируют о полном заряде аккумулятора. Обозначения заряда аккумулятора показаны в таблице (Рис.12).



Состояние индикатора аккумулятора	Уровень заряда батареи
■: ВКЛ. □: ВЫКЛ. ◻: Мигает	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Зарядите аккумулятор

### 5.8. Установка и извлечение аккумулятора.



- Для установки аккумулятора (10) вставьте его в держатель аккумулятора (11) до щелчка (Рис. 13).
- Для того чтобы извлечь аккумулятор (10), нажмите кнопку извлечения аккумулятора (12) и вытяните аккумулятор из держателя (11) (Рис. 14).

## 6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Инструмент не включается.	Аккумулятору не хватает мощности.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумулятор вставлен не правильно.	Вставьте аккумулятор в держатель аккумулятора. Аккумулятор должен зафиксироваться на месте со слышимым и заметным щелчком.
	Переключатель направления вращения (реверс) находится посередине.	Поверните переключатель направления вращения до упора в нужном направлении.
Не переключаются режимы выбора скорости вращения и автоматической остановки	Неисправен модуль панели управления	Обратиться в сервисный центр

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

### ВНИМАНИЕ! Опасность получения травмы!

Случайный запуск инструмента может привести к серьезным травмам.

- Перед выполнением работ по очистке или техническому обслуживанию инструмента необходимо извлечь аккумулятор.

### ВНИМАНИЕ! Риск повреждения!

Вода или другие жидкости, попавшие в корпус, могут привести к короткому замыканию.

- Не погружайте инструмент в воду или другие жидкости.
- Следите за тем, чтобы в корпус не попала вода или другие жидкости.

Неправильное обращение с инструментом может привести к его повреждению.

- Не используйте агрессивные чистящие средства, щетки с металлической или нейлоновой щетиной, а также острые или металлические инструменты для чистки, такие как ножи, жесткие скребки и т.д. Они могут повредить поверхности.

### Очистка.

- Используйте мягкую ткань или щетку для очистки корпуса.
- Очистите вентиляционные отверстия **(6)**, а также область вокруг держателя инструмента **(2)** (Рис.1).
- Удалите пыль при помощи сжатого воздуха.

### Проверка продукта.

Регулярно проверяйте состояние инструмента. Убедитесь в том, что:

- переключатели не повреждены;
- принадлежности находятся в надлежащем состоянии;
- вентиляционные отверстия не засорены и чистые. В противном случае очистите их мягкой щеткой.

В случае обнаружения повреждений отправьте инструмент в сервисный центр для проведения ремонта во избежание рисков.

## 8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.

### Хранение.

- Тщательно очистите инструмент перед тем как отправить его на хранение (см. раздел "техническое обслуживание").
- По возможности храните чистый инструмент и принадлежности в оригинальной упаковке при температуре от 5 до 20°C (комнатная температура) и в недоступном для детей и не подверженном воздействию влаги месте.

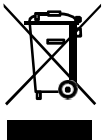
### Транспортировка.

- По возможности используйте оригинальную упаковку для транспортировки.
- Перед транспортировкой извлеките аккумулятор и насадку и надежно упакуйте инструмент.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ И СРОК СЛУЖБЫ.

Для утилизации упаковки разделите ее по типу материалов.

Утилизируйте картон вместе с макулатурой, а пластмассы — с отходами, пригодными для вторичной переработки.



Старые инструменты нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Этот символ указывает на то, что данный инструмент нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами в соответствии с Директивой об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования. Сдайте инструмент в специальный пункт сбора. Это можно сделать, например, сдав его в авторизованный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Поскольку в отработанном электронном оборудовании часто содержатся потенциально опасные вещества, то неправильное обращение с отработанным оборудованием может оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Благодаря надлежащей утилизации инструмента вы также внесете свой вклад в эффективное использование природных ресурсов. Информацию о пунктах сбора отработанного оборудования можно получить в муниципальных органах, органах по утилизации, в специальных учреждениях по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования или службах сбора отходов.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации.



**Продукция соответствует требованиям:**

**ТР ТС 010/2011** «О безопасности машин и оборудования»;

**ТР ТС 020/2011** «Электромагнитная совместимость технических средств»;

**ТР ЕАЭС 037/2016** " Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:**

ООО "ТМК Оптима" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

## **10. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451- 491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg!** Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

### **Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:**

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в таблице номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или

не повернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;

-при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;

-на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

-при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

-на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

**Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.**

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:**

**Подпись:** \_\_\_\_\_

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

**ВНИМАНИЕ!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

\_\_\_\_\_ (модель)

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

\_\_\_\_\_ (модель)

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 2\***

на гарантийный ремонт  
 (модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 1\***

на гарантийный ремонт  
 (модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя предприятия)

**ВНИМАНИЕ!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

Модель \_\_\_\_\_ (модель)

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

Модель \_\_\_\_\_ (модель)

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 4\***

на гарантийный ремонт  
 (модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 3\***

на гарантийный ремонт  
 (модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя предприятия)